

## EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 894/2002,

annettu 27 päivänä toukokuuta 2002,

## lähtö- ja saapumisaikojen jakamista yhteisön lentoasemilla koskevista yhteisistä säännöistä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 95/93 muuttamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen <sup>(1)</sup>,ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(2)</sup>,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa säädettyä menettelyä <sup>(3)</sup>,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Yhdysvalloissa 11 päivänä syyskuuta 2001 tehdyillä terrori-iskuilla ja näitä tapahtumia seuranneella poliittisella kehityksellä oli vakava vaikutus lentoliikenteen harjoittajien lentoliikennetoimintaan, ja ne johtivat kysynnän merkittävään laskuun jäljellä olevalla kesäkaudella 2001 sekä talvikaudella 2001—2002.
- (2) Sen varmistamiseksi, ettei mainituille kausille jaettujen lähtö- ja saapumisaikojen käyttämättä jättäminen aiheuta tilannetta, jossa lentoliikenteen harjoittajat menettävät oikeutensa näihin lähtö- ja saapumisaikoihin, vaikuttaa tarpeelliselta säätää selkeästi ja yksiselitteisesti, että 11 päivänä syyskuuta 2001 tapahtuneet terroristihyökkäykset vaikuttivat haitallisesti mainittuihin aikataulukausiin.

- (3) Lähtö- ja saapumisaikojen jakamista yhteisön lentoasemilla koskevista yhteisistä säännöistä 18 päivänä tammi-kuuta 1993 annettua neuvoston asetusta (ETY) N:o 95/93 <sup>(4)</sup> olisi sen vuoksi muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

## 1 artikla

Lisätään neuvoston asetukseen (ETY) N:o 95/93 artikla seuraavasti:

"10 a artikla

**Syyskuun 11 päivän 2001 tapahtumat**

Koordinaattoreiden on 10 artiklan 3 kohdan tarkoituksia varten hyväksyttävä se, että lentoliikenteen harjoittajilla on oikeus samaan lähtö- ja saapumisaikojen sarjaan kesäkaudella 2002 ja talvikaudella 2002—2003, joka niille oli jaettuna 11 päivänä syyskuuta 2001 kesäkautta 2001 ja talvikautta 2001—2002 varten."

## 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä toukokuuta 2002.

*Euroopan parlamentin puolesta**Puheenjohtaja*

P. COX

*Neuvoston puolesta**Puheenjohtaja*

M. ARIAS CAÑETE

<sup>(1)</sup> EYVL C 103 E, 30.4.2002, s. 350.<sup>(2)</sup> Lausunto annettu 20. maaliskuuta 2002 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin lausunto, annettu 6. helmikuuta 2002 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 25. maaliskuuta 2002 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä) ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 15. toukokuuta 2002.<sup>(4)</sup> EYVL L 14, 22.1.1993, s. 1.